



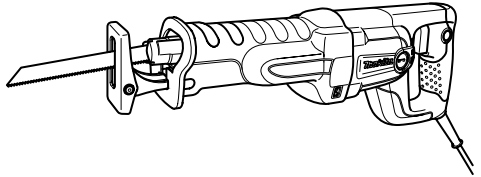
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

往复锯

JR3050T 型



005783

 双重绝缘

△ 警告：

为了您的安全，使用之前请仔细阅读本手册。
请妥善保存该手册以备将来参考。

规格

型号	JR3050T	
行程长度	28 毫米	
最大切割能力	铁管	130 毫米
	木材	255 毫米
每分钟行程（每分钟）	0-2,800	
长度	452 毫米	
净重	3.3 公斤	
安全级别	II/III	

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量符合 EPTA-Procedure 01/2003

一般安全规则

GEA001-3

⚠ 警告：

阅读说明。没有按照以下列举的说明而使用或操作将导致触电、着火和/或严重伤害。在所有以下列举的警告中术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

保存这些说明

工作场地

1. 保持工作场地清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。

3. 让儿童和旁观者离开后操纵电动工具。分心会使你放松控制。

电气安全

4. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少触电危险。

5. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加触电危险。
6. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加触电危险。
7. 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。让电动工具远离热、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的电线会增加触电危险。
8. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接电线。适合户外使用的电线将减少触电危险。

人身安全

9. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。切勿在有疲倦，药物、酒精或治疗反应下操作电动工具。在操作电动工具期间精力分散会导致严重人身伤害。
10. 使用安全装置。始终配戴护目镜。安全装置，诸如适当条件下的防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
11. 避免突然起动。确保开关在插入插头时处于关断位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
12. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
13. 手不要伸得太长。时刻注意脚下和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
14. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩带饰品。让你的头发、衣服和袖子远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
15. 如果提供了与排屑装置、集尘设备连接用的装置，则确保他们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少碎屑引起的危险。

电动工具使用和注意事项

16. 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。选用适当的设计额定值的电动工具会使你工作更有效、更安全。
17. 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
18. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或将电池盒脱开电源。这种防护性措施将减少电动工具突然起动的危险。
19. 将闲置电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经训练的用戶手中是危险的。
20. 保养电动工具。检查运动件的安装偏差或卡住、零件破损情况和影响电动工具运行的其他条件。如有损坏，电动工具必须在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
21. 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
22. 按照使用说明书以及打算使用的电动工具的特殊类型要求的方式，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用作那些与要求不符的操作可能会导致危险情况。

维修

23. 将你的电动工具送交专业维修人员，必须使用同样的备件进行更换。这样将确保所维修的电动工具的安全性。
24. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。
25. 手柄务必保持干燥、清洁、无油（脂）。

附加安全条款

GEB008-1

请勿为了操作时舒适或者因熟悉本往复锯的操作（由于重复使用多次）而未严格遵守本产品的安全条款。若您没有安全、正确地使用本工具，则会造成严重的人身伤害。

1. 进行操作时，若切割工具可能触及隐藏配线或其自身导线，请握住本工具的绝缘把手表面。与“带电”导线接触会使本工具的外露金属部件“带电”并使操作人员触电。
2. 请使用夹钳或采取其他适用的措施将加工件固定并支撑在稳固的工作台。用手握住或用身体顶靠住加工件会使其无法固定从而可能会失去控制。
3. 请始终佩带安全眼镜或护目镜。普通眼镜或太阳镜都不安全。
4. 请避免切割钉子。请在进行操作之前检查加工件上是否有钉子，并将其取下。
5. 请勿切割超大尺寸的加工件。
6. 在切割前请检查加工件周围是否有足够的空间，以确保锯片不会碰到地板、工作台等。
7. 请紧握本工具。
8. 请确保开关打开之前，锯片不触及加工件。
9. 请勿用手触及移动部件。
10. 请勿让工具在无人时运行。仅当手握本工具时方可进行操作。
11. 请务必关闭开关，并等到锯片完全停止运行后，方可将锯片从加工件上取下。
12. 在操作结束之后，请勿立即触摸锯片或加工件；它们可能非常烫而灼伤您的皮肤。
13. 请勿在不必要时空转操作本工具。
14. 切割材料时，请始终佩带正确的防护面具／呼吸器。
15. 某些材料含有有毒化学物质。请小心谨防粉尘吸入或皮肤接触。请遵循材料供应商提供的安全数据。

请妥善保存上述安全注意事项

△ 警告：

使用不当或没有遵循本安全注意事项手册中所陈述的安全条款操作可能会导致严重的人身伤害。

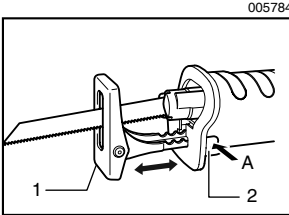
功能说明

△ 注意：

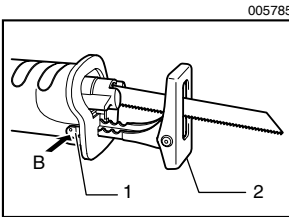
- 调节或检查机器功能之前，一定要关闭机器的电源并拔出电源插头。

底座的调节

当锯片切割刃缘的某一部位已经失去切割效率时，可以重新设定底座的位置来使用其切割刃缘上的锋利、尚未使用的部位。这有助于延长锯片的使用寿命。重新调整底座位置时，请沿“A”方向推动底座固定按钮，直至听到“卡嗒”声。如图所示有五种调整级别可供您重新调整底座的位置。固定底座时，请沿“B”方向推动底座固定按钮，直至听到“卡嗒”声。



1. 底座
2. 底座固定按钮



1. 底座固定按钮
2. 底座

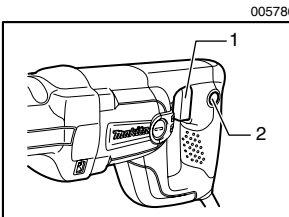
开关的操作

△ 注意：

- 将机器的电源插头插入电源线插座之前，请务必确认扳机开关是否能扣动自如，当旋松后能否退回至“OFF”（关）的位置。

开机时，只需扣动扳机即可。通过增大施加在扳机上的压力即可提高机器的转速。松开扳机则可关机。要进行连续作业时，可扣动扳机，然后按下锁定按钮。

要从锁定位置停机时，应将扳机扣动到底，然后松开即可。



1. 扳机开关
2. 锁定按钮

装配说明

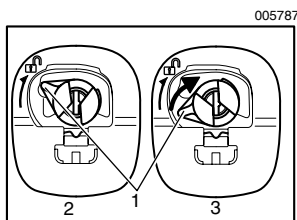
△ 注意：

- 在对机器进行任何操作前，一定要关闭机器的电源并拔下电源插头。



锯片的安装或拆卸

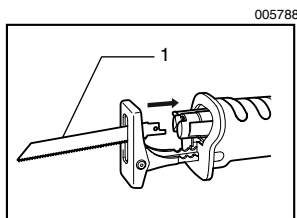
△ 注意：

- 一定要清除所有附着在锯片、锯片夹以及滑杆上的碎片或异物。否则会导致锯片旋紧不足而造成严重的伤害。



1. 锯片夹紧杆
2. 松开位置
3. 固定位置

安装锯片时，请务必在将锯片插入之前使锯片夹紧杆在绝缘套上处于松开位置 。如果锯片夹紧杆处于固定位置，则请沿箭头方向旋转锯片夹紧杆以便使其在松开位置  固定。

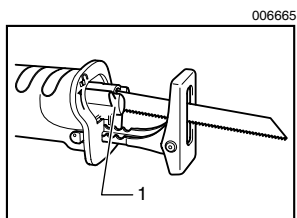


1. 锯片

将锯片尽量插入锯片夹。旋转锯片夹紧杆使锯片固定。确认即使向外拉锯片时锯片也不会脱落。

注：


- 如果没有将锯片插到足够的深度，操作过程中锯片可能被意外弹出。这将是极其危险的。





1. 锯片夹紧杆

若夹紧杆位于工具内部，请开启工具一秒钟以使刀片弹出，如图所示。

从工具中取出电池盒。

要拆卸锯片时，按箭头的方向旋转锯片夹紧杆到底。取下锯片，锯片夹紧杆将在松开的位置  固定。

注：

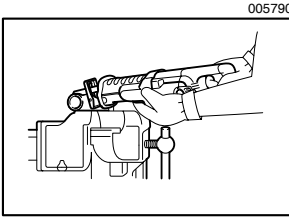
- 切换操作期间，双手和手指请远离此杆。否则可能会导致人身伤害。
- 如果取下锯片而没有将锯片夹紧杆旋转到底，则夹紧杆可能在松开位置  无法固定。在此情况下，请再次将锯片夹紧杆旋转到底，然后请务必使其在松开位置  固定。

操作

△ 注意：

- 作业过程中务必要用力按压底座使其紧抵工件。如果作业过程中底座离开工件，将会产生强烈的振动以及扭动，这会导致出现危险的锯片断裂现象。
- 切割金属时，务必要佩戴手套以保护手不会被灼热的飞溅碎屑烫伤。
- 请务必佩戴符合当前国家标准的适当的眼保护罩。
- 切割金属时，务必要用适当的冷却剂（切割冷却油）。否则将会造成锯片的过快磨损。

用力按压底座使其紧抵工件。勿使机器反弹。使锯片与工件略微接触，首先用低速锉出一导槽，然后再用高速继续进行切割。



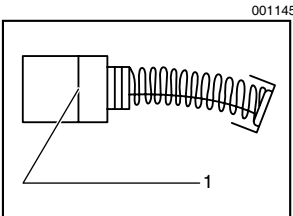
保养

△ 注意：

- 准备进行检查或维护前请务必确认工具已关闭和电源插头已拔下。

更换碳刷

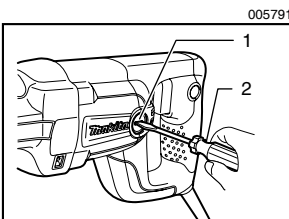
定期拆下碳刷进行检查。当碳刷用至界限磨损线时，需予以更换。碳刷需保持清洁，确保碳刷能自如地滑入碳刷夹中。两个碳刷需同时更换。只准使用同一型号的碳刷。



1. 界限磨损线

用螺丝起子卸下碳刷盖。取出磨损的碳刷，插入新碳刷，紧固碳刷盖。

为确保产品的安全性和可靠性，产品应交由 Makita（牧田）授权的维修服务中心使用 Makita（牧田）牌更换部件进行修理、维护或调节。



1. 碳刷夹盖子

2. 螺丝起子

选购附件

△ 注意：

- 这些附件或装置是专用于本说明书所列的 MAKITA（牧田）电动工具的。如使用其他厂牌零件或装置，可能导致伤人的危险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要帮助，了解更多关于这些附件的信息，请咨询当地的 MAKITA（牧田）维修中心。

- 往复锯锯片
- 塑料携带箱

备忘录



备忘录

备忘录

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

生产厂： 牧田（中国）有限公司
江苏省昆山市玉山镇吴淞江南路 318 号

884568F088